

News Release



New Jersey Courts

Independence • Integrity • Fairness • Quality Service

GLENN A. GRANT, J.A.D.

Acting Administrative Director of the Courts

For more information contact:

PETER McALEER

MARYANN SPOTO

Office of Communications and Community Relations

609-815-2910

www.njcourts.gov

RICHARD J. HUGHES JUSTICE COMPLEX • P.O. BOX 037 • TRENTON, NJ 08625-0984

Para publicación inmediata: **24 de abril de 2020**

La Corte Suprema reanuda algunas operaciones judiciales, extiende la suspensión de otras

Supreme Court Order Resumes Some Court Operations, Extends Suspension of Others (Spanish)

La Corte Suprema de Nueva Jersey emitió hoy una orden general para reanudar las operaciones de algunas cortes y extender la fecha límite para otras actividades y sesiones judiciales.

La orden extiende hasta el 31 de mayo la suspensión de los juicios con jurado, los juicios de propietarios e inquilinos y los procedimientos ante un gran jurado.

Los paneles de arbitraje civil y los de conciliación matrimonial temprana se reanudarán el 27 de abril. Las audiencias de reclusión civil se han reanudado y continuarán. Las sesiones de los juzgados municipales se reanudarán el 11 de mayo por vídeo o por teléfono cuando sea posible; con el consentimiento de las partes, las sesiones de los juzgados municipales pueden reanudarse el 27 de abril.

Las audiencias disciplinarias y los arbitrajes de honorarios de abogados en los asuntos directos relativamente sencillos se reanudarán el 11 de mayo.

Las presentaciones de avisos de reclamaciones basadas en responsabilidad extracontractual y las deposiciones o comparencias de doctores, enfermeros y trabajadores en el cuidado de la salud también quedan suspendidas hasta el 31 de mayo.

Los pedimentos o fallos en ejecuciones hipotecarias recibidos después del 1º de marzo no se revisarán ni recomendarán hasta nuevo aviso. La suspensión continúa para los desalojos de inquilinos residenciales.

Desde el 16 de marzo cuando el Poder Judicial comenzó a trabajar de modo remoto debido a la COVID-19, los tribunales de Nueva Jersey han llevado a cabo más de 12,000 actividades judiciales – que incluyen audiencias sobre pedimentos, conferencias para conciliaciones y el estado de las causas, lecturas de cargos, audiencias de detención, y apelaciones municipales – con más de 80,000 participantes.

###